



Vie de la Charte

Un CA en présentiel à Lérins

Le Conseil d'administration de la Charte, malgré le contexte pandémique, a pu se réunir à l'abbaye de Lérins, les 20 et 21 septembre 2021. Remercions la communauté cistercienne et Dom Vladimir qui ont permis le déroulement de cette réunion dans les meilleures conditions pratiques et sanitaires. Une réunion indispensable, alors que les temps que nous vivons sont particulièrement compliqués. Dans une ambiance détendue et ouverte, les neuf administrateurs présents, forts des cinq autres représentés, ont échangé dans un esprit constructif.

Prochaine AG le 1er octobre 2022 à Cîteaux

L'un des points discutés à Lérins était le futur grand rendez-vous de retrouvailles des adhérents. L'abbaye d'Altenberg renonçant à

organiser en 2022 l'Assemblée générale, le Conseil a souhaité que cette réunion se déroule dans un lieu cistercien emblématique. Elle aura donc lieu à Cîteaux le samedi 1^{er} octobre 2022. Cette manifestation comprendra la partie statutaire et d'autres événements qui se dérouleront jusqu'au dimanche après-midi. À vos agendas... Le programme et les dossiers d'inscription seront diffusés au cours du printemps prochain.

La prochaine formation des guides à Lérins

Des informations suivront prochainement concernant la prochaine formation des guides francophones de la Charte. Vous pouvez déjà noter qu'elle aura lieu la semaine du mardi 7 juin 2022 à l'abbaye de Lérins.

Présence de la Charte aux journées culturelles d'ARCCIS à Sénanque

Sommaire :

- Vie de la Charte p. 1
- Actualité des sites p. 2
 - Animations p. 2
 - Colloques, conférences p. 2
 - Expositions p. 3
 - Gastronomie p. 5
 - Musique p. 6
 - Patrimoine p. 7
 - Spectacles p. 10
 - Tourisme p. 10
 - Visites p. 11
- Cela vous intéresse aussi... p. 13



Visite commentée par M. Wieder des travaux à l'intérieur de l'abbatiale sur les lieux de la reconstruction de l'escalier donnant au dortoir des moines

Association de la loi de 1901 – Président François Launay
 Siège social : Hostellerie des Dames de l'Abbaye de Clairvaux 10310 Clairvaux
 Tél./Fax : + 33 (0)3 25 27 52 55 | www.cister.eu
 Rédacteur en chef : François Launay – launay@petitciteaux.eu
 Secrétaire de rédaction : Michel Dubuisson – m.dubuisson@villers.be
 Mise en pages : Véronique Van Belleghem
 Diffusion : Alexandre Vangrootenbruel





Le 6 octobre dernier, le président et le président d'honneur de la Charte ont répondu comme chaque année à l'invitation d'ARC-CIS pour sa 12^e journée de la culture cistercienne qui se déroulait à l'abbaye de Sénanque (France – Vaucluse). Un riche programme, dont le point d'orgue a notamment été la présentation par l'architecte du patrimoine Renzo Wieder des importants travaux de restauration de l'Église abbatiale de Sénanque – en cours d'achèvement. En plus des travaux de consolidation du mur Est de l'abbatiale, les extérieurs de la partie médiévale de l'abbaye ont été entièrement restaurés et nettoyés lui redonnant un bel éclat lumineux.

Cotisations Charte 2021

À ce jour près de 90% des membres de la Charte ont versé leur cotisation annuelle. Une relance pour nos adhérents qui ne l'ont pas encore acquitté sera envoyée très prochainement. Le trésorier.

Actualité des sites

Animations

Valsaintes (France – Provence-Alpes-Côte d'Azur) : Solstice d'hiver et Lumière Solaire à Valsaintes



Il est à l'abbaye de Valsaintes des instants qui ne s'oublient pas. Le solstice d'hiver est un moment précieux en émotions et en partages et nous vous invitons à vous joindre à nous du 18 au 22 décembre 2021.

- Visite guidée de 11h à 12h (comprise dans le prix)
- Repas servi dans la salle Philantropia de 12h à 13h30 sur réservation obligatoire
- De 13h30 à 14h20 : mot d'accueil et [chants grégoriens](#) par Jean-Louis Moine
- A 14h32 : position culminante du rayon solaire sur l'autel
- A 14h35 : accès du public au chœur
- De 15h00 à 16h00 : concert de I Sentieri, Chants Corses, Voix d'Italie, Mélodies nomades ...

A 16h00 : collation conviviale

Réservation obligatoire : www.valsaintes.org

Colloques, conférences

Léoncel (France – Auvergne-Rhône-Alpes) : reconstruire les campagnes à la fin du Moyen Âge

Le samedi 25 septembre, les Amis de Léoncel tenaient à Alixan (Drôme), avec le soutien des Amis du Vieil Alixan, une journée d'études consacrée au thème : « Les communautés religieuses et villageoises dans la reconstruction économique à la fin du Moyen Âge ». Après une présentation de la morphologie du bourg d'Alixan, une première série de communication a porté sur les stratégies en vue de restaurer et maintenir les patrimoines monastiques dans un contexte de marasme démographique mais aussi de réorganisation des productions et des marchés : elles concernent l'abbaye cistercienne de Mazan (en Vivarais), l'abbaye Saint-Martin de Pontoise (en Île-de-France) et les moniales cisterciennes de Vernaison, tout près d'Alixan. La vie et les activités des communautés villageoises sont abordées dans différents territoires : les Baronnie, la plaine valentinoise ainsi que le bourg de Dieulefit. Une attention particulière est accordée aux outils documentaires qui résultent de ces stratégies. Enfin, le groupe de recherches des Amis de Léoncel propose un aperçu de son enquête sur les vogues et fêtes à Léoncel depuis le 19^e siècle (qui devrait donner lieu à une « veillée » à Léoncel, au printemps 2022).

L'édition des actes de ce colloque fera l'objet du *Cahier de Léoncel* n° 31, à paraître au printemps 2022.

Renseignements : <https://www.les-amis-de-leoncel.com>

Noirlac (France – Centre-Val-de-Loire) : conversation avec Serge Joncour

Dimanche 5 décembre, 16h. Serge Joncour est un écrivain passionnant qui ausculte « La nature humaine » sous toutes ses formes et dans son extrême complexité. Beaucoup de ses fables nous aident à entrevoir nos comportements coupables vis-à-vis des autres formes de vie sur terre, que ce soit le végétal ou l'animal. Ses livres sont souvent des récits de vie et de véritables fresques sociétales. C'était vrai avec « Chien-Loup » qui entraîne le lecteur dans un retour à la nature improbable. Ça l'est tout autant avec son dernier roman : « Nature Humaine ». Les jurés du Prix Fémina ne se sont pas trompés



© DR

en le couronnant en 2020. Ce livre traverse un quart de siècle de la paysannerie du Sud-Ouest français.

« L'homme et la nature, la façon de vivre de la nature, de l'exploiter harmonieusement ou de la détruire. Les déchirements d'un jeune agriculteur entre son amour de la terre, de sa ferme et son besoin de liberté, son envie de faire partie de sa génération, de ses luttes et de ses révoltes. » Le roman aborde toutes ces facettes. Il interroge à sa façon la mondialisation de nos échanges et son accélération depuis vingt-cinq ans. Cette conversation pourrait s'intituler « Mais comment en sommes-nous arrivé là ? ».

Tarif unique : 5 € / Moins de 12 ans gratuite.
Réservation : 02 48 96 17 16

Expositions

Abondance (France – Auvergne-Rhône-Alpes) : « Au quotidien : l'Abbaye d'Abondance » - Usages actuels

ABBAIE D'ABONDANCE
AU QUOTIDIEN
L'ABBAIE D'ABONDANCE

Exposition

Photographies de Patrick Brault
Du 3 juillet au 31 août 2021

www.abondance-tourisme.com - 04 50 81 60 54

Photographies de Patrick Brault.

Que se passe-t-il réellement derrière les murs de l'Abbaye ? Ce monument qui occupe une place centrale au cœur du village nous cache bien des choses ... Venez parcourir ces clichés qui vous dévoileront le quotidien de celles et ceux qui vivent, travaillent ou se retrouvent entre ses murs.

Avec un soin tout particulier, le photographe s'est imprégné de ce quotidien et c'est au travers de son regard qu'il nous transmet ce surprenant témoignage.

Du 20 décembre 2021 au 30 avril 2022 – du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h, les samedis de 9h à 12h

Couloir de la Mairie – Abbaye d'Abondance – accès libre

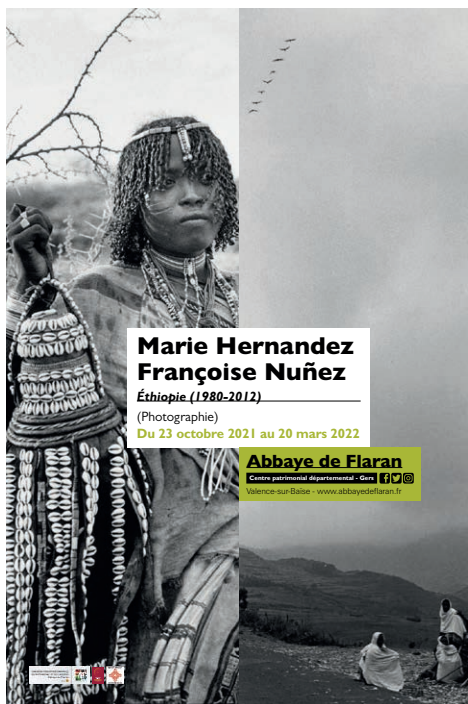
Cherlieu (France – Bourgogne-Franche-Comté) : Schad à Cherlieu : déambulation entre sites et sculptures

Implantée le 17 septembre 2021 et jusqu'en septembre 2023, cette élégante et monumentale sculpture abstraite en acier massif de Robert Schad, sculpteur de réputation internationale, a suscité l'admiration des visiteurs du week-end des Journées 2021 du Patrimoine. Elle est élancée, à l'image du pan de mur occidental du bras nord du transept de l'ancienne église abbatiale, rescapé de la Révolution française. Est-ce l'âme de saint Bernard qui s'élève vers le ciel ? L'œuvre de Robert Schad se déploie dans le monde entier. Schad dessine avec des barres d'acier non forgé, mais découpé et soudé. Le geste de la main s'inscrit dans les trois dimensions de l'espace. Cette imposante œuvre d'art est implantée dans notre abbaye par une association d'art contemporain qui fait vivre l'art à l'extérieur, au sein d'un parcours à travers des sites emblématiques de Bourgogne-Franche-Comté. Grâce à ce jumelage de l'art et des lieux, Robert Schad propose une déambulation autour de ses sculptures et de ces sites. Pour avoir eu le privilège d'être choisi, Cherlieu sera découvert ou redécouvert par les amateurs d'art contemporain.

Flaran (France – Occitanie) : Françoise Nuñez – Marie Hernandez, Ethiopie (1980-2012)

Du 23 octobre au 20 mars 2022 (Logis abbatial).

Alternant, au gré des rencontres artistiques, le noir et blanc ou la couleur, les départements ou régions françaises et le reste du monde, l'Abbaye de Flaran poursuit inlassablement son questionnement sur la ruralité de notre planète, à travers les sillons successifs creu-



sés par les travaux personnels et originaux des photographes invités.

Nanties, l'une comme l'autre, d'une solide expérience en temps qu'artistes-photographes et voyageuses, pour la première qu'elle partage avec son mari B. Plossu, Françoise Nuñez (°1957), élève de Dieuzaide et Marie Hernandez (°1954) nous offrent leur regard convergeant et sensible sur l'Afrique noire (abordée pour la première fois dans le Gers), parcourue de concert, où se dévoile la ruralité d'un pays, l'Éthiopie, alors en pleine mutation. Un catalogue accompagne chaque sillon de cette manifestation unique en son genre en France.

Exposition conçue et coordonnée par la Conservation Départementale du Patrimoine et des Musées/Flaran, inscrite dans le cadre de l'opération « La profondeur des champs, sillon n°13 ».

Contact site : Conservation Départementale du Patrimoine et des Musées/Abbaye de Flaran, 32310 Valence-sur-Baïse - Tél. 05.31.00.45.75 – e.mail : flaranconservation@gers.fr

Contact Service de médiation culturelle et pédagogique : jmonange@gers.fr ; amanceau@gers.fr

Flaran (France – Occitanie) : Ken Paine ... la donation Simonow

Ken Paine (Londres, °1925) fut l'élève du peintre Ronald Ossory Dunlop et vice-président de la Société des Pastellistes de France. Établi aux États-Unis puis au Royaume-Uni, il s'intéresse tout particulièrement au thème du portrait et aux études de caractères qui deviendront l'œuvre de sa vie, notamment à

travers la technique du pastel où s'exprime sa sensibilité d'écorché vif. A la fin de l'année 2016, M. Michael Simonow, propriétaire de la collection déposée à l'abbaye de Flaran, a souhaité faire don de quarante œuvres du peintre Ken Paine, don qu'il augmente de 60 œuvres (1970-2015) en 2019. Cette nouvelle exposition (2020-2022) présentera, pour la première fois au public, une sélection de ce fonds, unique au monde, désormais propriété du Département du Gers.

Contact site : Conservation Départementale du Patrimoine et des Musées/Abbaye de Flaran, 32310 Valence-sur-Baïse - Tél. 05.31.00.45.75 – e.mail : flaranconservation@gers.fr

Contact Service de médiation culturelle et pédagogique : jmonange@gers.fr ; amanceau@gers.fr



Flaran (France – Occitanie) : Le petit zoo de Flaran : Permis de toucher !

En complément des expositions et animations de la Conservation départementale du Patrimoine et des Musées /Flaran, le service de médiation culturelle vous invite à découvrir, au moyen d'une exposition permanente, tactile et ludique, des reproductions d'œuvres sculptées animalières. Issus des grands musées français, créés par des artistes célèbres ou anonymes sur les supports les plus divers et dressant un panorama esthétique de la Préhistoire à nos jours, ces moulages proposent une découverte tactile originale, à l'image de leurs secrets de fabrication. Destinée à tous les publics et aux familles, cette exposition est particulièrement



adaptée aux scolaires et personnes malvoyantes ou non voyantes. Elle s'inscrit dans le cadre du travail engagé par le service depuis plus de dix années, avec le soutien de la collectivité départementale propriétaire, pour une accessibilité élargie à la culture, notamment vis-à-vis des jeunes et des visiteurs en situation de handicap. Enfin, elle offre une approche originale de l'art et la possibilité d'une découverte par les non-initiés.

Pour prolonger cette expérience ludique, sont mis à disposition : un dossier d'aide à la découverte des sculptures, une vidéo sur l'atelier de moulage de la RMN-GP, une frise chronologique, des jeux et des activités manuelles. Le petit zoo de Flaran mobile : ce dispositif mobile permet également la présentation ponctuelle

de ces moulages hors les murs (écoles, maisons de retraite,...) ; sur réservation uniquement et sous réserve de disponibilité des médiateurs.

Cette visite peut être complétée par la mallette pédagogique « l'atelier du sculpteur ».

Contact site : Conservation Départementale du Patrimoine et des Musées/Abbaye de Flaran, 32310 Valence-sur-Baïse - Tél. 05.31.00.45.75 – e.mail : flaranconservation@gers.fr

Contact Service de médiation culturelle et pédagogique : jmonange@gers.fr ; amanceau@gers.fr

Maubuisson (France – Île-de-France) : « Les Éloignées » de Rachel Labastie

Du 2 octobre 2021 au 27 février 2022. À Maubuisson, ancienne abbaye cistercienne du 13^e siècle devenue centre d'art contemporain, l'artiste Rachel Labastie a choisi d'évoquer les « reléguées de Guyane », des

femmes condamnées pour petite délinquance et envoyées en Guyane, alors colonie française, pour s'unir à des forçats. À leur arrivée en Guyane, les reléguées sont confiées aux sœurs de l'abbaye de Saint Joseph de Cluny. Île, prison, abri, l'abbaye devient dans le projet artistique de Rachel Labastie un lieu ambivalent où se met en scène un ensemble de récits évoquant l'exil forcé, le voyage de femmes tragiquement dévoyées, la transformation des corps, entre résistance et sacrifice. À l'abbaye, des mains unies en un geste de prière figées dans la paraffine et l'argile s'exposent, une longue entrave en porcelaine serpente au sol, une grande proue de bateau de forme féminine en bois sculpté et en porcelaine se dresse, un grand retable dont la surface modelée en argile représente un calice s'ouvre et des portraits de femmes réalisés pareils à des camées en porcelaine ponctuent l'exposition *Les Éloignées*. Par un patient travail qui a conjugué enquêtes de terrain, recherches historiques et iconographiques sur plusieurs années, Rachel Labastie tire de la nuit ces femmes oubliées.

www.abbaye-de-maubuisson.fr



Gastronomie

Noirlac (France – Centre-Val-de-Loire) : salon de produits monastiques

Samedi 13 et dimanche 14 novembre, de 10h à 18h. Le Salon de produits monastiques est l'occasion de découvrir et de se procurer mets, bières et vins, objets utilitaires et décoratifs de qualité issus d'abbayes et monastères de France et des pays limitrophes. Les produits sont fabriqués par moines et moniales dans l'objectif d'autosubsistance de leur communauté ou par des associations qui ont pour



but de pérenniser le savoir-faire monastique initial. Pour l'occasion, le salon de thé investit le réfectoire, prenez le temps d'un moment gourmand sous ses magnifiques voûtes. Tarif unique : 2 € / Gratuit moins de 12 ans

Valsaintes (France – Provence-Alpes-Côte d'Azur) : un restaurant à Valsaintes



Après une année de travaux puis un an de fonctionnement alternatif (dû au Covid) le nouveau restaurant du Jardin de l'abbaye de Valsaintes a trouvé son rythme de croisière et a séduit le palais de nombreux clients. Ce bâtiment bois/paille entièrement écologique est une auto-construction qui a été réalisée par Jean-Louis Moine, un des piliers de la reconstruction de Valsaintes. Le chef, Valentin Herbet propose une cuisine bistronomique de saison que vous pouvez déguster sur la magnifique terrasse qui surplombe la vallée. Une raison de plus de venir découvrir le Jardin de l'abbaye de Valsaintes.

Restaurant ouvert à l'année. Informations : www.valsaintes.org

Musique

Clairvaux (France – Grand-Est) : 4e édition des Grands Concerts de Clairvaux



C'est le dortoir des convers qui a accueilli les 25 et 26 septembre dernier les trois concerts de cette édition 2021. Le fidèle public a été heureux de retrouver la pianiste Anne Queffelec, cette fois-ci accompagnée de son fils Gaspard Dehaene promis indéniablement à un bel avenir. Après avoir joué chacun une partie, la maman deux sonates de Beethoven et le fils des pièces de Chopin, c'est à quatre mains qu'ils ont fini leur prestation avec la magnifique Fantaisie de Franz Schubert. Le lendemain, le Quatuor Baermann a fait un peu mieux connaître cet instrument aux nombreuses facettes qu'est la clarinette. Pour clore ce beau week-end musical le trio Zadig (notre photo) a déployé son incroyable talent dans des œuvres d'Haydn, Beethoven et Dvorak. On en redemande pour 2022 !

Fontfroide (France – Occitanie) : Le Grégorien à la lumière de l'Orient

Le 7 novembre 2021 à 18h00.
Du 2 au 8 novembre 2021, l'Abbaye de Fontfroide accueille un stage de formation professionnelle, *Le Grégorien à la Lumière de l'Orient*, proposé par le Centre International de Musiques Médiévales de Montpellier, avec le chanteur Damien Poisblaud. Pendant une semaine, chanteurs professionnels, concertistes ou chanteurs traditionnels vont ainsi, à partir des sources manuscrites consignées dans les recueils carolingiens, retrouver l'esthétique propre au chant grégorien et acquérir les éléments fondamentaux d'une pratique complète du chant. Le concert de restitution sera donné le 7 Novembre 2021 à 18h dans l'Eglise Abbatiale de Fontfroide. Entrée gratuite.



Fontfroide (France – Occitanie) : Cantus Merlini



Le 14 novembre 2021 à 18h. Du 8 au 14 novembre 2021, l'Abbaye de Fontfroide accueille la résidence de création de l'Ensemble Emrys, du Centre International de Musiques Médiévales de Montpellier. Cette résidence, complétée par deux autres sessions en 2022, verra la création du spectacle Cantus Merlini, autour du personnage de Merlin. Une première restitution aura lieu à Fontfroide le dimanche 14 novembre à 18h. Entrée gratuite.

Sylvanès (France – Occitanie) : 44^e édition du Festival de l'Abbaye de Sylvanès



L'événement qui aura marqué la 44^e édition du Festival de l'Abbaye de Sylvanès fut incontestablement l'oratorio « Une voie dans le silence » que le Centre culturel de rencontre a commandé au compositeur Raphaël Lucas. Cette œuvre, évocation de la très belle figure de Serge de Radonège, a été créée le 25 juillet devant un public de 400 personnes, debout pour accorder une ovation aux 70 artistes présents sur scène ! A travers cette création unique et cette aventure hors-norme, voilà un bel exemple de rencontre des cultures, des genres et aussi de rencontres humaines en parfaite adéquation avec la philosophie

de notre festival. Pour ceux qui n'ont pas pu se déplacer cet été à Sylvanès ou qui souhaiteraient revoir ce concert grandiose, il est en libre accès en intégralité sur notre chaîne YouTube !

<https://www.youtube.com/watch?v=z-onwdf-8ko8>

Le Centre culturel de rencontre achèvera sa saison artistique en faisant rimer Musique et Cinéma. Toujours accueillie au Cinéma Le Temple de Camarès, la 13^e édition des rencontres du film musical aura lieu du 11 au 14 novembre avec une nouvelle sélection de huit œuvres cinématographiques aux univers très différents. Films d'opéra, comédies musicales, biopics, films musicaux sont à découvrir ou redécouvrir sur grand écran ! Parmi eux : Amadeus, Dalida, Rocketman, Funny girl, Le Milliardaire, Chorus Line, La veuve Joyeuse et Carmen.

Chorale à l'école, la Belle et le Loup, l'école de l'oralité... les projets scolaires pour 2021/2022 ne manquent pas ! D'une durée allant de quelques heures à plusieurs mois consécutifs, sur site ou dans les classes, ces ateliers de découverte, concerts jeune public et projets de création artistique favorisent la pratique individuelle et collective tout autant que la rencontre avec les artistes et leurs œuvres. Elles permettent aux jeunes de se construire une culture partagée, riche et diversifiée, contribuant à l'émancipation de chacun mais aussi à une meilleure compréhension du monde contemporain dans lequel ils évoluent.

Patrimoine

Cherlieu (France – Bourgogne-Franche-Comté) : les vestiges de l'abbaye cistercienne de Cherlieu



L'abbaye Notre Dame de Cherlieu, « carus locus : lieu choisi », fondée en 1131 par Bernard de Clairvaux, possédait une



abbatiale, l'une des plus belles églises cisterciennes. Son passé est glorieux avec une abbatiale gothique aux dimensions de cathédrale : 105 m de long, chœur avec déambulatoire et sept chapelles rayonnantes. Elle abritait des sépultures des premiers comtes de Bourgogne, notamment Othon IV époux de Mahaut d'Artois. Cherlieu a créé quatre abbayes-filles dont Acey en France et Haute-ri-ve, en Suisse. A la fin du 15^e siècle elle était riche de 17 granges, de celliers, de moulins et de « fours ». Aujourd'hui, il ne reste que des vestiges, mais quels vestiges ! Le pan de mur ouest du bras nord du transept de l'ancienne abbatiale surprend par sa majesté, symbole du site. Les bâtiments conventuels sont relativement bien conservés. Le bâtiment principal construit en 1708 repose sur d'immenses caves voûtées en deux nefs du 12^e siècle. Il abrite un salon dont les stucs peuvent être attribués aux Marca, stucateurs célèbres. Un escalier monumental mène à des chambres qui ont gardé des cheminées armoriées, des planchers Versailles, des boiseries. Des culots et des arcades de voûtes encore en place permettent d'imaginer le cloître. Deux calvaires, des restes de retenues d'étangs et de moulins... parsèment le vallon de Cherlieu. Ce lieu de mémoire mobilise, comme le prouve l'existence de l'association « Agir pour Cherlieu » dont les membres sont très actifs.

Cherlieu (France – Bourgogne-Franche-Comté) : renouveau de l'Abbaye de Cherlieu, fille de Clairvaux



Le site de cette abbaye s'est enrichi par l'achat rendu possible il y a quelques années du Palais Abbatial par Monsieur Jean-Paul Borsotti qui s'est associé au propriétaire des vestiges de l'abbatiale, dans sa famille depuis 1946, Monsieur Gilles Moreau. Outre le Palais abbatial, ils ont pu acquérir la porterie- enferme-ment de l'abbaye, la maison du cimetière des

moines, les vestiges d'une ferme construite avec des matériaux extraits de l'ancienne abbatiale dont des colonnes engagées de piliers et six hectares de terrain dont le site d'un des sept étangs qui encadraient l'abbaye. La toiture de la maison du cimetière vient d'être remise à neuf, la DRAC est en train de délivrer les permis de construire de la toiture de la porterie-enferme-ment, d'une partie du toit du palais abbatial construit en 1709 et des trois fenêtres du rez-de-chaussée. L'association « Agir pour Cherlieu » soutient de manière très dynamique ces propriétaires engagés de manière considérable dans la rénovation du site de Cherlieu.

Schöntal (Deutschland – Baden-Württemberg) : « Schätze hinter Klostermauern »



Abt Benedikt Knittel – geistiger Vater der barocken Klosteranlage – und der «Knittelverse», die hintergründiges aus der Kloster-geschichte eröffnen. Die Inschriften des Abts in Form von Chronogrammen oder Gedichten, die die Klostergebäude und die Kirche zieren, sind eine literarische Besonderheit Schöntals. Er und sein Baumeister Johann Leonhard Dientzenhofer begannen Anfang des 18. Jahrhunderts die barocke Gestaltung der Neuen Abtei. Das Treppenhaus im Rokokostil empfängt die Eintretenden mit den Personifikationen der „Weisheit“ und der „Wissenschaft“, während das elegant in die Höhe schwingende Rokokotreppenhaus den Blick auf das Deckenfresko mit dem Triumph der Kirche lenkt. Auf über 300 Bildern im Ordenssaal sind die Trachten aller geistlichen Orden und weltlichen Ritterorden zu sehen, sowie die 3 Ordensgelübde Armut, Gehorsam und Ehelosigkeit. Den Besuchern des Abtes



wurde so vor Augen geführt wie vielfältig und weitreichend die Welt der Orden im 18. Jahrhundert war. Sehenswert der Kreuzgang mit den Epitaphen und dem Grabmal des Götz von Berlichingen.

Klosterführungen sind ganzjährig buchbar. Bildungshaus Kloster Schöntal, Klosterhof 6, 74214 Schöntal www.kloster-schoental.de

Sobrado (España – Galicia) : la gozosa realidad de Santa María de Sobrado

Desde el monasterio de Santa María de Sobrado unas líneas para que, por primera vez, tengan noticias nuestras. Aunque ya se conoce la existencia del monasterio en el siglo X, en 1142 San Bernardo envía desde Claval una comunidad de monjes. Así comienza en Santa María de Sobrado la vida monástica cisterciense. Después de sucesivas etapas de prosperidad, comienza la decadencia, que culmina en 1834 cuando, la mayoría de los monasterios de España, se suprimen por real orden. El Monasterio, sus edificios y posesiones son vendidos a personas no relacionadas con la institución religiosa o eclesiástica. En 1954, el Monasterio Cisterciense de Vicedi (Cantabria) comienza la enorme tarea de reconstrucción del Monasterio y en el 1966 envía una comunidad de monjes, que el día de la festividad del Apóstol Santiago, de ese mismo año comienzan la vida monástica.

Las declaraciones como monumento nacional en 1931 y Patrimonio de la Humanidad, por la Unesco, en el 2015, han supuesto un importante reconocimiento.

Al amparo de la vida monástica han surgido una fraternidad de Laicos Cistercienses y una Asociación de Amigos del Monasterio, que nos ayudan, acompañan y animan en nuestras actividades

Pueden obtener más datos en nuestra página web : www.monasteriodesobrado.org

Carlos González Cuartángo, Prior

Val-Saint-Eloi (France – Bourgogne) : Inauguration de l'église du Val-Saint-Eloi

Mme Bousségui de l'Association « Sauvons l'église du Val-Saint-Eloi » nous signale cette inauguration, intervenue le 9 octobre 2021. Des dames bénévoles chargées de l'entretien de l'église se plaindrent dès 2009 que les plâtres tombaient et que les fientes des oiseaux entrés par les vitraux, non étanches, compliquaient leur travail. Il fallait réagir ! Après un intense travail de sensibilisation et une forte implication des habitants, notamment par des dons généreux, le projet de restauration a séduit la mission « Patrimoine en

péril » dont Stéphane Bern avait été chargé par le Président de la République. L'église du Val-Saint-Eloi a ainsi fait partie en 2018 des 251 projets retenus comme prioritaire, sur plus de 2000 présentés.



Villers (Belgique – Wallonie) : des inondations inédites ?



L'abbaye a connu le 15 juillet dernier une crue « historique » de la Thyle, à tout le moins inédite depuis ces dernières décennies. L'eau a ruisselé jusque dans la boutique, les toilettes de la taverne, la « cave » romane et l'aile sud du moulin. L'équipe de l'association a œuvré à limiter les dégâts tant que faire se pouvait, à coup de sacs de sable, de déménagements et autres. Malgré le sinistre, l'abbaye a pu être rouverte dès le lendemain via un ancien point d'accueil et, quelques jours plus tard à peine, le centre du visiteur était à nouveau accessible aux visiteurs ! Des inondations de



l'abbaye sont renseignées depuis le Moyen Âge. Césaire d'Heisterbach (vers 1220) attribue même l'une de celles-ci à... l'avarice des moines qui se seraient montré temporairement moins généreux vis-à-vis des pauvres ! On ne peut que regretter que le grand étang de retenue que les moines, avaient aménagé en amont de l'abbaye, ait disparu aux 19^e-20^e siècles sous un chemin de fer et une route. Des mesures ponctuelles et préventives pourront cependant être prises pour réduire l'impact de prochaines crues analogues.

Villers (Belgique – Wallonie) : la résurrection des arcades de la pharmacie



Le bâtiment qui surplombe la route qui traverse le site avait été endommagé par un accident routier en 2013. Après des années de préparation du chantier – et notamment l'identification des 361 fragments de pierres conservés et partiellement réutilisés dans la reconstruction – la « nouvelle pharmacie » est sortie de ses échafaudages et a été inaugurée par la Ministre du Patrimoine le 2 juillet dernier. Son badigeon blanc donne un aspect « tout neuf » au bâtiment. Il s'agit d'un choix des restaurateurs d'évoquer l'aspect initial de ce bâtiment du 18^e siècle. Quant au blason de son abbé constructeur, Léonard Pirmez (1782-1784), il a été refait à l'identique. La devise qui y figure a été dorée comme elle devait l'être à l'origine, pour pouvoir être lue depuis le sol. Le blason original, trop abîmé, sera exposé prochainement dans le moulin.

Ce bâtiment ponctuait autrefois à la manière d'un grand arc de triomphe l'axe menant de la porte de Bruxelles à la cour d'honneur et au palais abbatial. Aujourd'hui cette nouvelle pharmacie est une magnifique porte d'entrée dans l'entité de Villers-la-Ville, et une invitation à découvrir son abbaye.

Spectacles

Valloires (France – Picardie) : Valloires, l'Abbaye Lumière : un succès pour une première édition !



Déjà évoqué dans la newsletter du mois de juin 2021, l'Abbaye de Valloires a proposé cet été un spectacle nocturne de son et lumière. Créé par Bruno Seillier, le parcours nocturne, a réuni plus de 11 000 visiteurs, répartis sur 30 soirs ! Cet événement a permis à de nombreux visiteurs de découvrir un patrimoine historique exceptionnel, parfois encore méconnu, de la vallée de l'Authie. Le spectacle a également été l'occasion de faire connaître l'Association de Valloires, propriétaire des lieux ainsi que ses missions médico-sociales. La deuxième édition, prévue à l'été 2022 est déjà en cours de préparation et sera l'occasion de célébrer le centenaire de l'Association de Valloires !

Tourisme

Valloires (France – Picardie) : Fin de saison à l'Abbaye de Valloires

La saison touristique, débutée en mai 2021 se terminera à l'Abbaye de Valloires mi-octobre. Les nouvelles animations ont été appréciées par les visiteurs, venus plus nombreux que l'année dernière. La visite insolite de l'orgue, les visites nocturnes à la bougie, les visites thématiques (sur les cisterciens, les conflits, Mademoiselle Papillon...) et ateliers sophrologie ont trouvé leur public toujours en recherche de nouveautés et de visites originales. L'abbaye de Valloires aura le plaisir d'accueillir en cette fin d'année, pendant un mois, le tournage de la série « Les Combattantes », produit par la société de production



Quad Drama. Un moyen, une nouvelle fois, de se faire connaître et de mettre en avant le monument historique.

Villers (Belgique – Wallonie) : bilan d'une année en mode Covid



En termes de fréquentation, l'abbaye a continué à bénéficier en début d'année du succès de l'exposition Folon et des suites de l'absence de « concurrence » culturelle dans le cadre du second confinement (fin 2019).

Le tableau des visiteurs (payants et gratuits) montre que la fréquentation a un peu fléchi en juillet-août 2021 par rapport aux chiffres exceptionnels de 2020, même si elle reste toujours supérieure de 50% par rapport à une année hors pandémie.

L'abbaye a connu un démarrage tardif de sa saison événementielle. Les activités ont « réellement » seulement commencé en été avec l'assouplissement des mesures Covid-19. Le spectacle théâtral « Le Petit Prince » a connu un beau succès dans la limite des jauges possibles. Le Village médiéval a consisté en une formule adaptée du Festival Ombres et Lumières du Moyen Âge, et son succès permet de tirer des

enseignements pour les années futures en termes de mode d'organisation et de formule. Le succès habituel de la journée du yoga ne s'est pas démenti. Quant au spectacle-promenade de la Vallée Secrète, c'était une première édition qui a permis de tester la formule d'un spectacle son & lumière sur plusieurs semaines.

Visites

Abondance (France – Auvergne-Rhône-Alpes) : Labellisation S3A pour l'Abbaye d'Abondance



Depuis plusieurs années des actions sont menées par le Pôle culturel d'Abondance pour avancer dans une accessibilité pour tous sur les sites culturels de la commune. L'équipe a bénéficié de diverses formations sur le handicap et approché le BABA des handicaps, le FALC (Facile à lire et à comprendre) et le handicap mental.

A l'Abbaye d'Abondance, un document de visite a été réalisé en FALC. Après une première validation par des résidents de l'Esat de la Ferme de Chosal, ce document a fait l'objet d'un partenariat avec l'UDAPEI74. Visites sur les sites pour les résidents et relectures par les résidents experts « falqueurs », organisées par les équipes éducatives ont permis d'améliorer et compléter ce document avant d'obtenir une validation finale.

La démarche est complétée par la mise en place d'une signalétique pour l'accessibilité. C'est ainsi qu'à l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine, placées sous le thème « Un patrimoine pour tous », l'Abbaye a reçu la labellisation S3A (Symbole d'Accueil d'Accompagnement et d'Accessibilité), en présence de l'UDAPEI74 et des résidents qui ont participé à ce magnifique projet.



Abondance (France – Auvergne-Rhône-Alpes) : nouvelle visite ! L'Abbaye sort de l'ombre



A la tombée de la nuit, venez faire toute la lumière sur ce monument d'exception. Un jeu d'ombre qui dévoile l'histoire du site, un faisceau lumineux qui souligne un détail architectural, une torche qui révèle les couleurs des peintures murales... Tous les ingrédients sont réunis pour une visite mémorable. Les mardis 21 et 28 décembre 2021 à 17h30. Les mardis 8, 15, 22 février et 1er mars 2022 à 18h. Tarif : 7,50 € Réserve obligatoire : 04.50.81.60.54

Clairvaux (France – Grand-Est) : des visites thématiques à Clairvaux


SAMEDI 30 OCTOBRE & DIMANCHE 31 OCTOBRE À 15 H.
CLAIRVAUX: de la PRISON à la TOMBE

VISITE GUIDÉE
 Parcours de 4 km - Durée : environ 2h30
 Parcours : statue de saint Bernard, cimetière de Clairvaux, monument des fusillés.
 Tarif : 10€ par personne
 Sur réservation par téléphone : 03 25 27 52 55 ou par mail : abbaye.clairvaux@orange.fr (Places limitées)

L'association Renaissance de l'abbaye de Clairvaux et son équipe de guides ont décidé de proposer au public, en plus des visites « classiques », des visites thématiques. C'est ainsi que début septembre, a eu lieu, en collaboration avec CulturistiQ, un opérateur culturel et touristique spécialisé dans le patrimoine juif de l'Aube, la première d'un programme qui se poursuivra en 2022 et les années suivantes baptisé « Sacré Moyen Âge ». L'idée est de présenter l'étude comparée du rapport des communautés juive et chrétienne dans l'Aube médiévale.

Les 30 et 31 octobre 2021, seront proposées deux visites des cimetières de Clairvaux en rapport étroit avec l'histoire de la prison qu'est devenue l'abbaye de Clairvaux au début du 19^e siècle et qui est à la veille de fermer ses portes. Le titre choisi pour ces visites est un peu morbide : « De la prison à la tombe ». Nul doute toutefois que la qualité et l'expertise historique seront au rendez-vous. Demain peut-être d'autres visites thématiques : Clairvaux et la vigne, l'hydraulique claravallienne etc. Tout un programme !

Escaladieu (France – Occitanie) : la visite est dans le sac, à l'abbaye de l'Escaladieu !



Cette saison, les médiatrices proposent des sacs originaux pour les familles. Le sac « chats-moines » s'adapte aux 3-6 ans en familles, pour découvrir l'abbaye de façon ludique. Une boîte à musique, un miroir, des feutres, un disque à mots et toute une panoplie pour admirer les lieux, en suivant les chats de l'abbaye ! A la fin du parcours autonome, les enfants repartent avec un jeu de cartes « Mistigri » illustré des chats qui les ont « accompagnés » pendant la visite ! Bel accueil pour cet outil ! Le sac « tous les chemins mènent à l'œuvre » est pour les 7-14 ans. Ce support est une adaptation d'un jeu de société créé par le



« Laboratoire des Médiation en Art Contemporain », sous le statut « libre de droit ». Notre équipe a modifié le plateau de jeu et l'a complété par des cartes défis et des objets ludiques pour découvrir l'exposition temporaire « Bêtes curieuses ». Succès un peu plus mitigé pour ce support qui permet d'observer les œuvres en s'amusant... L'offre sera à modifier pour permettre aux enfants et ados de s'en saisir seuls lorsque les parents ne sont pas joueurs !

Fontfroide (France – Occitanie) : visite des appartements privés



Du 23 octobre 2021 au 6 mars 2022. L'Abbaye de Fontfroide ouvre ses appartements privés à la visite. Découvrez le Parloir, la Salle à Manger, le Salon Vert et les Cuisines, anciens lieux de vie de Gustave et Madeleine Fayet. C'est ici même que Gustave Fayet, l'amateur d'art et mécène, accueillera ses amis, les « Fontfroidiens ». Parmi eux, Richard Burgsthal, le « symboliste » et futur maître verrier de Fontfroide, dont vous pourrez admirer des toiles aux couleurs éclatantes. Pour l'occasion, les lieux seront décorés dans une ambiance « automnale ». Tous les jours, en visite guidée.

Noirlac (France – Centre-Val-de-Loire) : visite insolite La singulière destinée de Noirlac au 19e siècle

Samedi 27 novembre, 18h. L'heure de la Révolution a sonné ! Les moines quittent l'abbaye. Mais la vie continue ! Et non sans surprise ! Au cours de cette visite, vous découvrirez les histoires de l'abbaye de Noirlac restées dans l'ombre et son incroyable destinée jalonnée de personnages hors du commun ! Des jeux de lumière révéleront ses différentes facettes : de maison de campagne en 1791, à propriété des surprenantes « Voyantes de Loigny » en 1896, ou encore manufacture de porcelaine en passant par des projets

d'orphelinats... La soirée finira à la table de Jean Amable Desjobert, propriétaire de Noirlac en 1791 pour y déguster la toute nouvelle pomme de terre, apportée à la cour du roi par le fameux Parmentier en 1785.
Tarifs : de 15 à 22 €.
Réservation : 02 48 96 17 16



Cela vous intéresse aussi...

Symposium des Forums: Zisterzienser an Nord- und Ostsee in Güstrow (1.-3.10.2021)



Coronabedingt musste das Symposium von 2020 auf 2021 verschoben werden ; es findet alle zwei Jahre an unterschiedlichen Orten an Nord- und Ostsee statt. Güstrow war dieses Mal der Standort des Symposiums, weil von dort die folgenden mecklenburgisch-vorpommerschen Zisterzienserklösterstätten für die Teilnehmenden gut erreichbar waren : am Samstag Dargun und Franzburg, am Sonntag Rühn, Sonnenkamp, Althof und Doberan. Im « Haus der Kirche – Sibrand Siebert » in Güstrow war das Symposium zu Gast, dort wurden auch die Vorträge gehalten :

- Der Klosterplan von St Gallen und sein Einfluss auf die Zisterzienser-Architektur. Jakob Loer, Aduard/NL ;
- Von den Reformen der Zisterzienser in der Provinz Saxonien um 1440 und ihren Auswir-



kungen in der Reinfelder «Hovemeisterei» in Vorpommern. Dr. Martin Schröter, Hamburg ;

- Der Boden spricht. Materielle Kultur des (untergegangenen) Zisterzienserinnenklosters Seehausen/Marienwerder in der Uckermark. Prof. Dr. Gudrun Gleba, Oldenburg .

Die 37 Teilnehmerinnen und Teilnehmer vertraten folgende Klosterstätten : Aduard/NL, Altenberg/D, Askeby/S, Chorin/D, Claercamp/NL, Doberan/D, Haina/D, Herkenrode-

Hasselt/B, Hude/D, Ihlow/D, Padise/ EE, Sibculo/NL, Westmalle/B und Yesse/NL.

Es fand – mit Kurzberichten – ein allgemeiner Austausch über die gegenwärtige Situation der vertretenen Zisterzienser-Klosterstätten, und ihre perspektivischen Vorhaben für die nächsten Jahre statt.

Das nächste Symposium der Forums Zisterzienser an Nord- und Ostsee ist für 2023 in Kloster Chorin geplant.